

2011-  
2012

# ÁRABE العربية

Las mil y una horas de árabe.

Hora 2: Por qué estudiamos árabe.  
Las primeras 10 letras del alifato.  
El sonido e en árabe.

© KARIMA RIMAL- C. RUIZ ( de la Sociedad Española de Estudios Árabes  
( SEEA).

Se autoriza el uso de esta publicación con fines educativos citando la  
fuente. No se autoriza su comercialización.



# Por qué estudiamos árabe

## لِمَا نَدْرُسُ الْعَرَبِيَّةَ

Estudiamos y enseñamos árabe porque nos gustan los idiomas, nos gusta comunicarnos con la gente, y nos interesa la cultura árabe islámica, que es una cultura universal.

:

Por qué Li·má

estudiamos nadrus

el árabe al-‘arabiyya

Porque nos gustan los idiomas Li·annaa nuḥibb<sup>e</sup> l·lugaat

Porque nos gusta la comunicación Li·annaa nuḥibb<sup>e</sup> l·ttawáaşul

Porque nos interesa la cultura Li·annaa nahtamm bi· l·thaqaafa

Por que me gusta... Li·anni ‘uḥibb ....

Porque me interesa... Li·anni ‘ahtamm bi· ....

Ejercicio 1:

Uno dice en árabe: ¿Por qué estudiamos árabe?

Otro contesta en árabe: Porque nos gustan los idiomas. (Se puede dar esta respuesta o cualquiera de las otras frases que empiezan con “porque”).

Ejercicio 2:

Se repite el ejercicio anterior cambiando de interlocutores,

Plantillas para trazos (de derecha a izquierda)

أ ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز

1.

أ ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز

2.

أ ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز

3.

بَبُ تَتِ بَابِ ثَثِ جَجِ حَحِ خُخِ

4.

بَابِ بَابَا ثُوتِ بَابُورِ خُوخِ أَخِ أَخِي خَرَجِ

بَابِ بَابَا ثُوتِ بَابُورِ خُوخِ أَخِ أَخِي خَرَجِ

# El alifato: Los 10 primeros fonemas y letras.

## 1. Alif hamza

La hamza suena como una tensión en la garganta, parecida a la que hay entre las palabras: *la-alegría* cuando las pronunciamos separadas.

Es una letra con dos partes: El signo 'alif es el trazo largo vertical.

El signo ء es la hamza

-La hamza es un pequeño signo que representa propiamente a la consonante, al fonea hamza.

-El alif | es su "apoyo" gráfico, y no suena.

-La escribimos en esta página en letras latinas, como ' .

ء 	ء   ء	ء 
' u	' i	' a

2.3.4. Las siguientes letras ya han sido presentadas. Sus nombres son: ba, ta, tha (mejor, escriba baa', taa', thaa', porque su a está prolongada, y detrás lleva hamza).

Baa' ب b

Taa' ت t

Thaa' ث th Suena como z, se escribe en letras latinas como th o ṭ

## Letras unidas, letras separadas

Las formas de las letras van adaptándose unas a otra en la escritura.

## El trazo alif y la siguiente letra

El trazo *alif* **NO SE UNE NUNCA A LA SIGUIENTE LETRA** .

أب 'ab = padre, papá      بَابَاءَ ba'ba'a = dijo "papá"

Formas ligadas			Forma aislada
Forma semiligada ( a la anterior)			Forma aislada
أ			أ

Formas ligadas			Forma aislada
Forma semiligada "final". Es la ligada a la anterior.	Forma enteramente ligada, o "medial". Es la ligada a la anterior y a la siguiente.	Forma semiligada "inicial". Es la ligada a la siguiente.	Forma aislada
<b>Final</b>	<b>Medial</b>	<b>Inicial</b>	<b>Aislada</b>
ب	ب	ب	ب
ت	ت	ت	ت
ث	ث	ث	ث

Ejercicio 1: Trazado.

Ejercicio 2: Escritura/ dictado: babibu biba tati tita taba bata baṭa bibi tutu

Ejercicio 3. Lectura:

بَبُ تُّتُّ بَبُ

Ejercicio 4: Traza la palabra bāb بِاب varias veces.

\_\_\_\_\_ بِاب

Ejercicio 5: Escribe sílabas con a y con a larga:

ba \_\_\_\_\_ baa \_\_\_\_\_  
 ta \_\_\_\_\_ taa \_\_\_\_\_  
 tha \_\_\_\_\_ thaa \_\_\_\_\_

Final	Medial	Inicial	Aislada	Transcripción y pronunciación	Nombre
ج	ج	ج	ج	ȳ : como j en catalán o en francés, o parecida a la y “a la argentina”.	ȳim
ح	ح	ح	ح	ħ : entre hache y jota	ħaa'
خ	خ	خ	خ	j	jaa'
د	*	*	د	d	daal
ذ	*	*	ذ	dh: como th en inglés.	dhaal
ر	*	*	ر	r	raa'
ز	*	*	ز	z: como z en francés o inglés.	zāy

**ESTAS LETRAS NO SE UNEN A LA SIGUIENTE.**

Ejemplos / ejercicios de observación y lectura:

1. أَخ 'aj = hermano
2. خَرَجَ járaÿa = salió

### El sonido e en árabe.

El sonido e se oye decir en árabe. Pero no es un fonema independiente. Es una forma corriente de pronunciar a / i / ay en ciertas sílabas.

Ejemplos: Náşir se pronuncia corrientemente *Náşer*.

Faris se suele pronunciar *Fares*.

La preposición min se oye casi como *men*.

La palabra bayt (= casa) también tiende a decirse *beyt*, o *bet*.

También se oye decir una variante de e para unir palabras.

nuḥibbe l·lugaat

\*